

Zeitschrift: Éléance suisse
Herausgeber: Gesamtverband der schweizerischen Bekleidungsindustrie
Band: - (1971)
Heft: 1

Artikel: Wedding bell
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-794919>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 24.02.2026

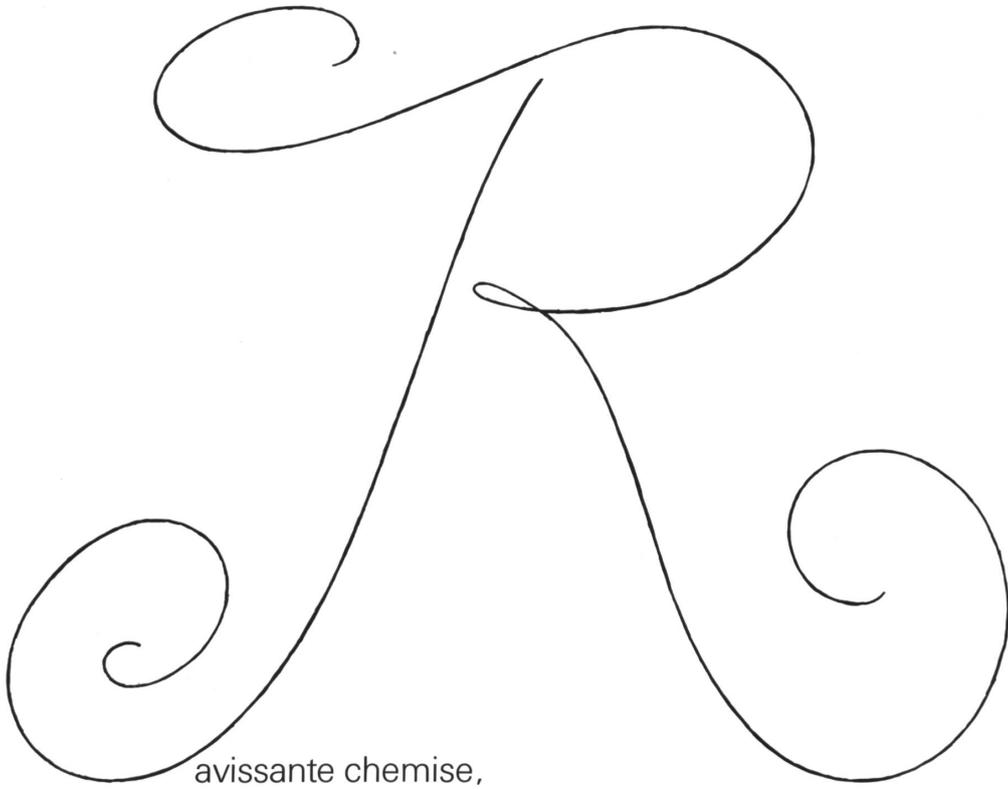
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Wedding Bell

K. STOLZ, HERRLIBERG

Braultkleid aus Satin mit Calaispitzen-Applikation auf Oberteil, Ärmeln und Schleppe • Robe de mariée en satin avec applications de dentelles de Calais sur le haut, les manches et la traîne • Satin bridal gown with Calais lace applications on the top, sleeves and train





avissante chemise,
légère comme rayon de lune,
ultime parure pour les berceuses du soir,
premier cotillon dans le tourbillon du jour.



Damennachthemd mit Bettjäckchen aus besticktem Baumwollbatist
Chemise de nuit avec liseuse en batiste de coton brodée
Nightgown with bed-jacket in embroidered cotton batiste

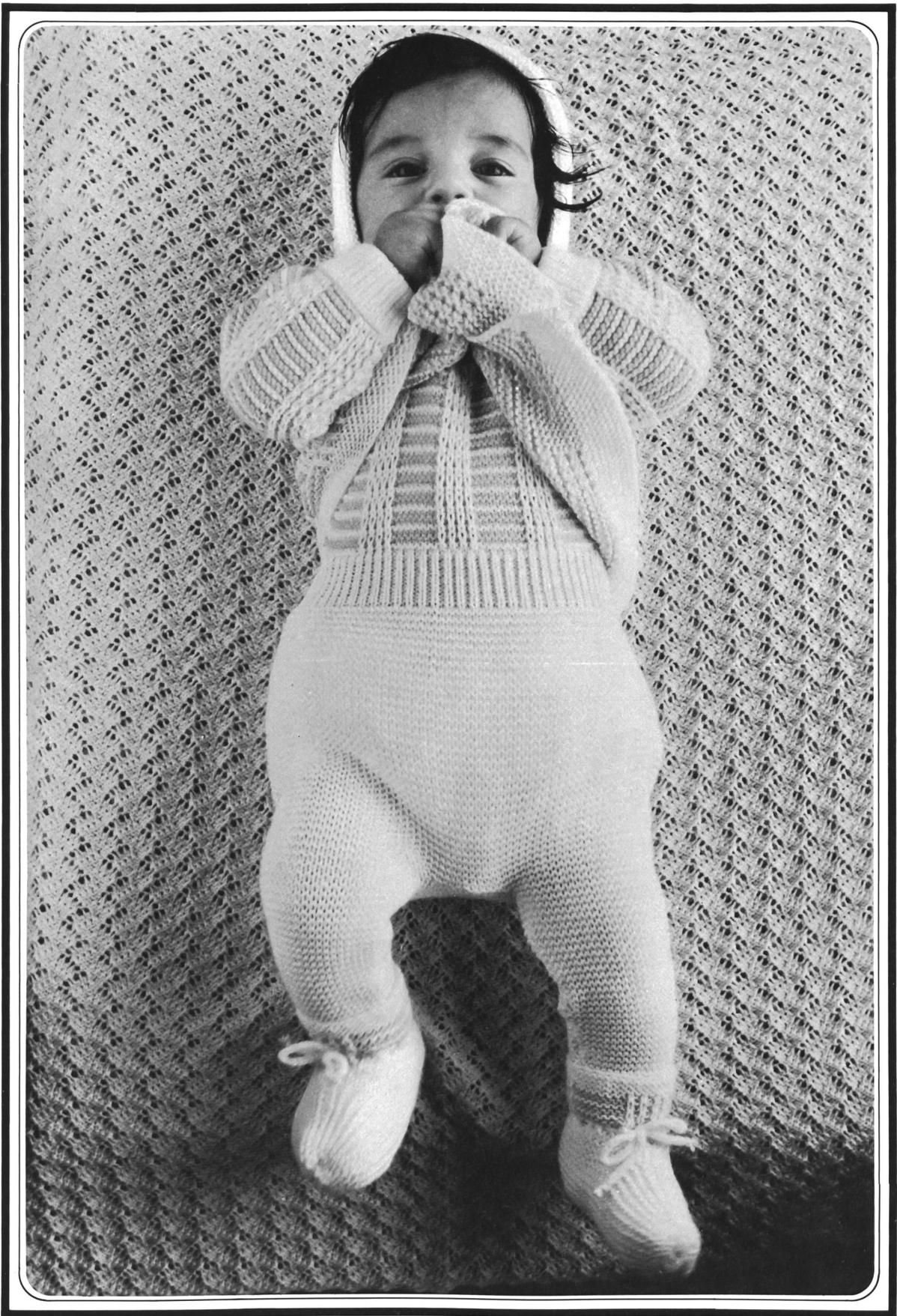


WIRKWARENFABRIK
VOLLMOELLER AG,
USTER

Die aktuelle Kinderbekleidung aus
reiner Schurwolle • Mode enfantine
actuelle en pure laine vierge •
Fashionable children's wear in pure
virgin wool

JUNIOR
SETS

GEISER AG, HUTTWIL

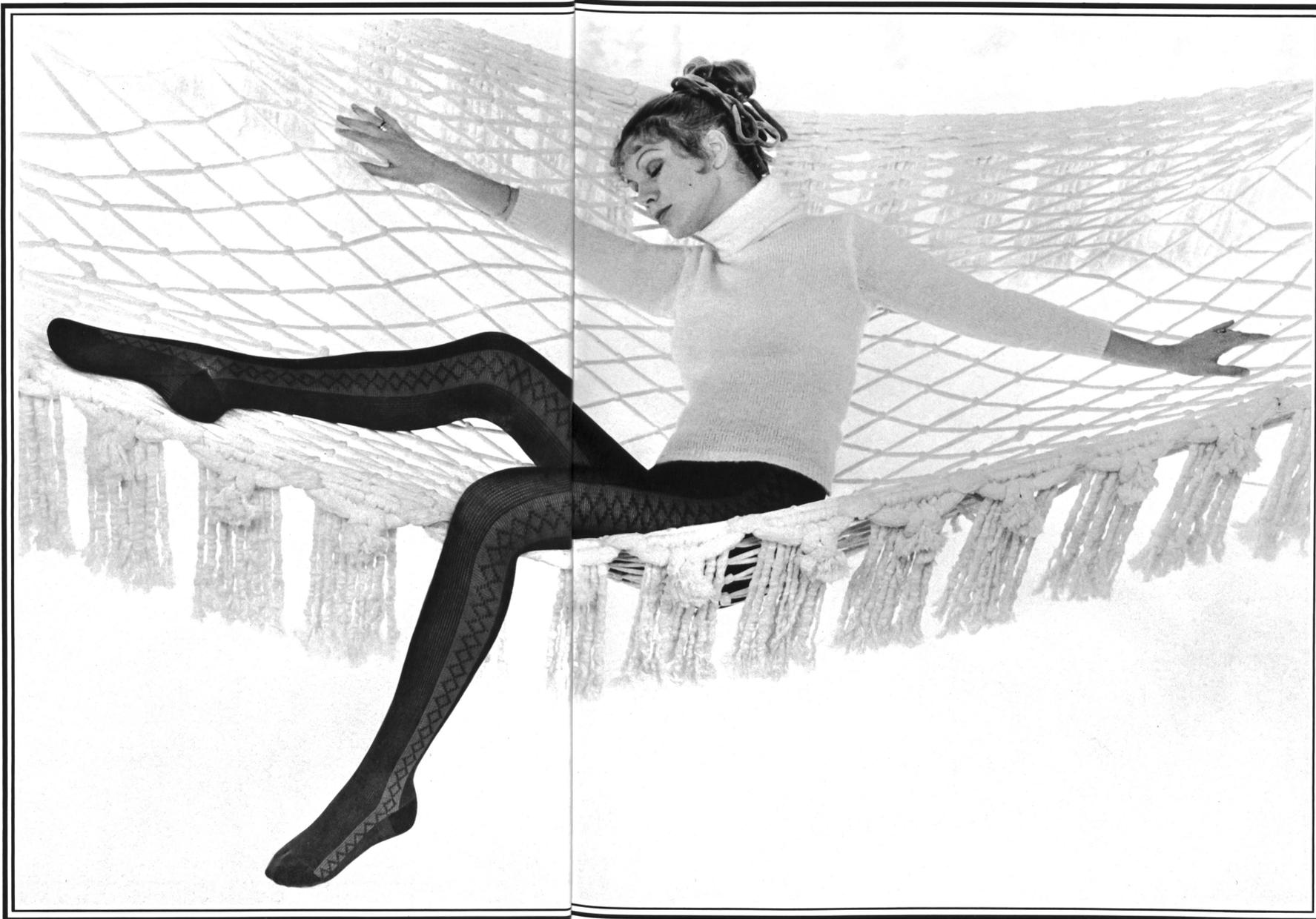


Bébé-Garnitur aus 100% Orlon® in modischer Farbkombination • Ensemble pour bébé en pur Orlon®, en combinaison de tons mode •
Pure Orlon® baby's outfit in a combination of fashionable shades



J. Dürsteler & Co. AG, Wetzikon

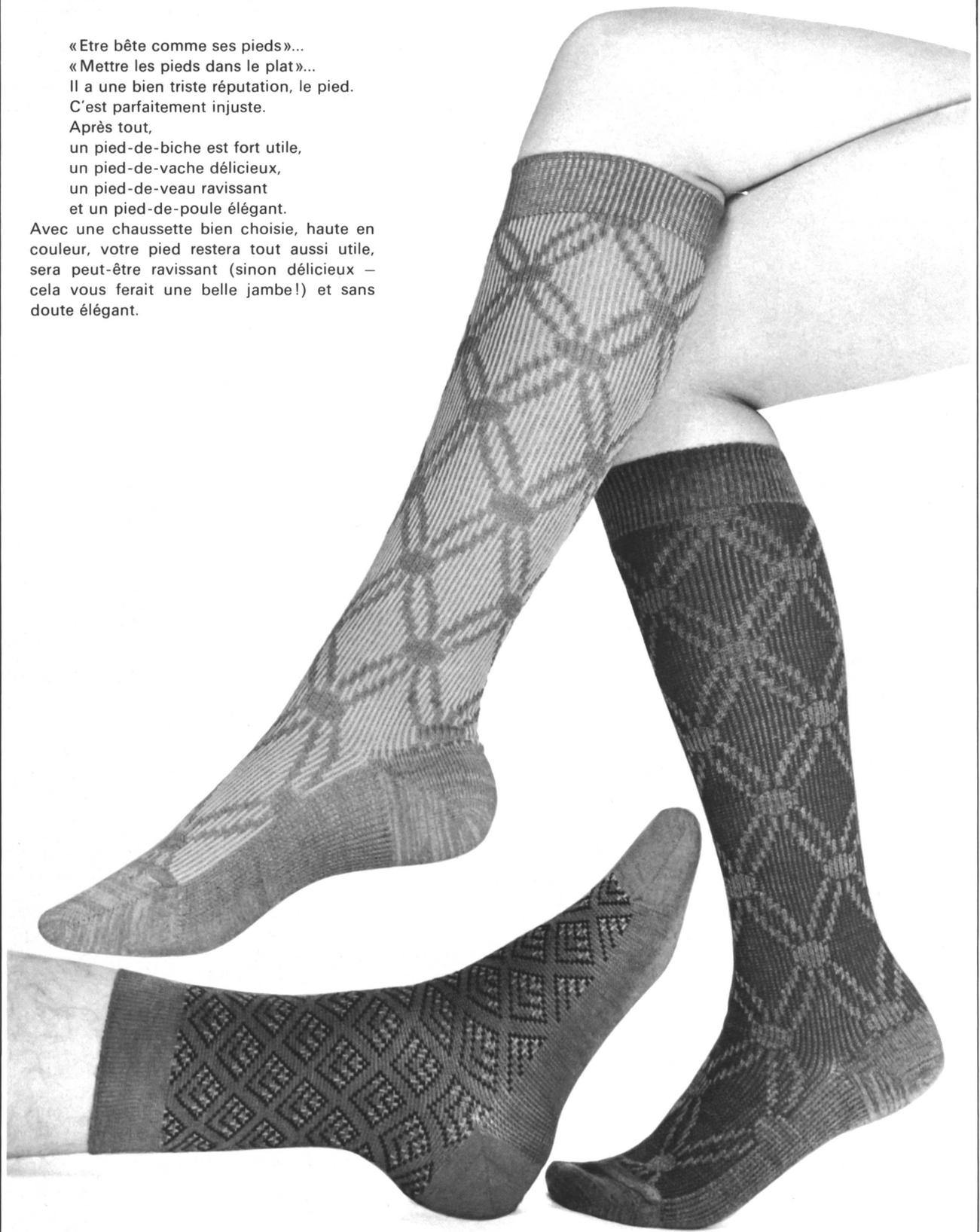
IDEWE-Qualitäts-Feinstrumphose mit Stickmotiv, speziell für die kniebedeckende Mode kreiert • Collant fin de qualité IDEWE, avec motif brodé, créé spécialement pour la mode midi • Fine IDEWE-quality tights with embroidery motif, specially created for knee-covering fashions



Die aktuelle Strumpfhose aus Helanca® mit
kontrastfarbenem Streifen • Collant mode
en Helanca® avec baguette contrastante •
Fashionable Helanca® tights with a con-
trasting stripe

« Etre bête comme ses pieds »...
« Mettre les pieds dans le plat »...
Il a une bien triste réputation, le pied.
C'est parfaitement injuste.
Après tout,
un pied-de-biche est fort utile,
un pied-de-vache délicieux,
un pied-de-veau ravissant
et un pied-de-poule élégant.

Avec une chaussette bien choisie, haute en couleur, votre pied restera tout aussi utile, sera peut-être ravissant (sinon délicieux – cela vous ferait une belle jambe!) et sans doute élégant.



Damenkniestrümpfe aus Wool Nyl und Herrensocken aus Orlon®, erhältlich in mehreren modischen Farbtönen ● Mi-bas pour dames, en Wool Nyl, et chaussettes pour messieurs, en Orlon®; se font en divers coloris mode ● Women's half-stockings in Wool Nyl and men's socks in Orlon®, available in various fashionable colours